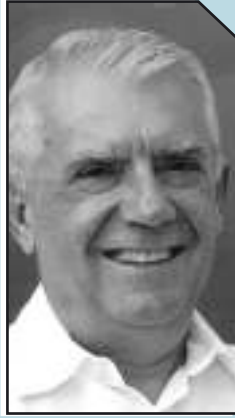


σ3



Σε δίκη
η... κάλπη

σ6



Βολές κατά
πάντων

σ9

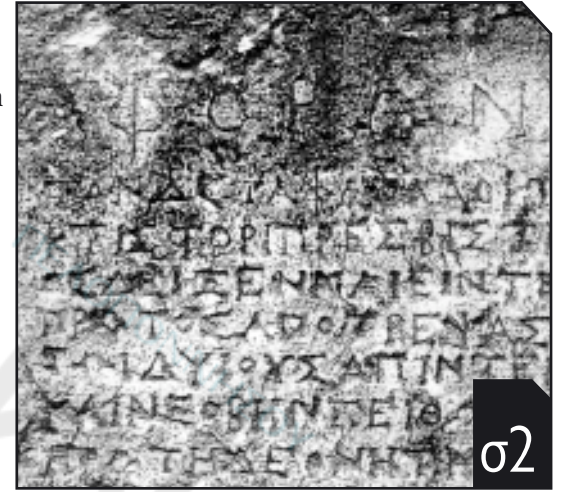


Εμπλουτισμός
στον κάμπο

Η επύμβαση επιγραφή του Φορωνέος

Διαφορετικό γένος οι Αργείοι

Μια επιγραφή αφιερωμένη στο γενάρχη των Αργείων του Φορωνέα, τον πρώτο θνητό πάνω στη γη, πρόγονο του Πελασγικού-Αργειακού πληθυσμού, έφερε στο φως η αρχαιολόγος της Δ' ΕΠΚΑ Ναυπλίου, Όλγα Ψυχογιού κατά τη διάρκεια των εργασιών της ΔΕΥΑΑΡ το 1993. Το αρχικό κείμενο δημοσιεύτηκε στην Α' Αρχαιολογική Σύνοδο Νοτίας και Δυτικής Ελλάδας, μέρος του οποίου αναδημοσιεύει σήμερα ο "α".



σ2

Εβδομαδιαία εφημερίδα

Πέμπτη 02.11.06

anagnostispe@in.gr

Ετος10^ο • Αρ. φύλλου 448 • ΕΥΡΩ 0,60

ΑΝΑΓΝΩΣΤΗΣ

Από την 1η Ιανουαρίου η Περιφέρεια Πελοποννήσου και κατ' επέκταση και η Αργολίδα κινδυνεύουν με βαριά πρόστιμα



Ποιός θα πληρώσει;

Αρχές 2007 εκπνέουν όλες οι προθεσμίες για τη δημιουργία ΧΥΤΥ στο νομό και όμως δεν φαίνεται λύση στον ορίζοντα. Ο "α" αποφάσισε να αναλάβει την πρωτοβουλία υποδεικνύο-

ντας τρεις τρόπους βάσει των οποίων μπορεί να επιλυθεί το πρόβλημα των σκουπιδιών βλέποντας ότι οι υπεύθυνοι είτε αδιαφορούν είτε αγνοούν πώς να χειριστούν τα κοινά. Κανείς δεν

είναι διατεθειμένος να πληρώσει τα πρόστιμα της ΕΕ επειδή οι υπεύθυνοι σπατάλησαν μια τετραετία χωρίς να επιλύσουν το πρόβλημα.

σ12

Άλλαξαν τα φώτα, έπεσε σκοτάδι

Προβλήματα ηλεκτροδότησης αντιμετωπίζουν περιοδικά όλες οι περιοχές του Δήμου Αργούς με αποτέλεσμα κεντρικοί δρόμοι της πόλης να βυθίζονται στο σκοτάδι. Απία του μίνι μπλάκ άουτ ο κακός σχεδιασμός του δημοτικού φωτισμού. Τα νέα φωτιστικά που τοποθετήθηκαν σε κομβικά σημεία προκειμένου να υπάρχει ομοιόμορφος φωτισμός καταναλώνουν περισσότερη ενέργεια από αυτήν που μπορεί να διαθέσει προς το παρόν η ΔΕΗ. Αυτό έχει συνέπεια αναγκαστικά να μειώνεται ο δημοτικός φωτισμός. Η δημοτική αρχή θα πρέπει να προχωρήσει πρώτα σε μελέτη επάρκειας ηλεκτρικού ρεύματος πριν τοποθετήσει επιπλέον φωτιστικά σώματα, αφού τώρα έχει σαν αποτέλεσμα να φωτίζονται οι δρόμοι εκ περιτροπής.

Ήδη από την ΔΕΗ καταβάλλονται προσπάθειες για εξοικονόμηση επιπλέον ρεύματος για το δημοτικό φωτισμό. Αν το πρόβλημα δεν επιλυθεί εγκαίρως, ορισμένες περιοχές θα κάνουν γιορτές εκ περιτροπής στο σκοτάδι.



Οι αντιπαραθέσεις έκλεψαν την παράσταση

Αντιπαραθεση, αμέσως μετά την παρέλαση της 28ης Οκτωβρίου, έγινε το προηγούμενο Σάββατο από μαθητές λυκείων στο Αργος και στο Ναύπλιο. Οι μαθητές κρατώντας πανό και φωνάζοντας συνθήματα, πρόβαλλαν τα εκπαιδευτικά τους αιτήματα.

Χωρίς να δημιουργηθούν επεισόδια, αλλά προκαλώντας την έκρηξη του κόσμου, αλλά και των επισήμων, οι μαθητές παράλασαν προκαλώντας ποικίλα συναισθήματα. Άλλοι τους χειροκρότησαν και άλλοι τους αποδοκίμασαν.

Εντωμεταξύ τα προβλήματα στο χώρο της εκπαίδευσης συνεχίζονται.

σ8

σ9

Φιάχνουν το Εθνικό δίκτυο

Σταθερή αξία η Χορωδία Άργους

Φαίνεται πως η σεζόν δεν έχει τέλος για τη δημοτική χορωδία Άργους. Σταθερή αξία στο χώρο της χορωδιακής μουσικής καλείται να εκπληρώσει με τη συμμετοχή της δύο ακόμα μουσικές υποχρεώσεις μέσα στην πρώτη εβδομάδα του Νοεμβρίου. Κατά πρώτον, η ΔΗ.ΧΟ.Α., ταξιδεύει στο νομό Ημαθίας και συγκεκριμένα στην πανέμορφη Νάουσα προκειμένου να συμμετάσχει στο διήμερο χορωδιακό φεστιβάλ Νάουσας που θα πραγματοποιηθεί το Σάββατο 4 Νοεμβρίου 2006.

Αμέσως μετά, τη Δευτέρα 6/11/2006, οι τροβαδούροι της δημοτικής χορωδίας θα βρεθούν προσκεκλημένοι στα σαλόνια της υψηλής ραπτικής και συγκεκριμένα του Οίκου Μόδας Γαλάτη, όπου θα πραγματοποιήσουν μουσική εκδήλωση επί ευκαιρία της παρουσίασης της νέας Collection Μόδας του γνωστού Οίκου.

Η δημοτική Χορωδία έχει προγραμματίσει πολλαπλές εκδηλώσεις εκτός αλλά και εντός νομού, οι οποίες θα πραγματοποιηθούν στις αρχές του νέου έτους.

ΔΗΜΟΤΙΚΟΣ

ΚΙΝΗΜΑΤΟΓΡΑΦΟΣ

ΝΑΥΠΛΙΟΥ

Από Πέμπτη 2/11

έως και Τετάρτη 8/11

“ΔΥΔΙΜΟΙ ΠΥΡΓΟΙ”

του Ολιβερ Στόουν.

Ώρες προβολής: 8.15 & 10.30

“ΤΑ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΑ”

Παιδική ταινία κινουμένων σχεδίων της Walt Disney, μεταγλωτισμένη.

Σάββατο - Κυριακή.

Ώρα προβολής: 5.30

Πληροφορίες: 27520 21471

Ταυτότητα

Ιδιοκτησία: ΕΝΘΕΣΙΣ

ΓΚΑΤΖΙΟΣ ΝΤΑΝΟΣ ΠΕΤΡΟΠΟΥΛΟΣ Ο.Ε.
Εκδότης Διευθυντής: Α. ΓΚΑΤΖΙΟΣ, Αρχισυντάκτης: Α. ΝΤΑΝΟΣ, Έδρα: ΝΑΥΠΛΙΟ Βελλίνη 5, τηλ: 27520 22257 fax: 27520 21752, Γραφεία Άργους: Καποδιστρίου 40 τηλ: 27510 22257 Fax: 27510 69268, κιν: 6976511108, 6937577471, email: anagnostispe@in.gr.

Σχεδιασμός: ΕΝΘΕΣΙΣ www.enthesis.gr, info@enthesis.gr, Εκτύπωση: ΚΑΤΑΓΡΑΜΜΑ, Διανομή: «ΑΡΙΟΣ»

Συνδρομές με ΦΠΑ: Ετήσια 32,00 ΕΥΡΩ, Ετήσια Οργανισμών, Τραπεζών, ΟΤΑ, ΑΕ, ΝΠΔ, ΝΠΔΔ: 130,00 ΕΥΡΩ

Τα ενυπόγραφα άρθρα που δημοσιεύονται στον «ΑΝΑΓΝΩΣΤΗ» δεν εκφράζουν υποχρεωτικά τις απόψεις της εφημερίδας. Απαγορεύεται η αναδημοσίευση, η αναπαραγωγή ολική, μερική ή περιληπτική χωρίς γραπτή άδεια του εκδότη (N 2121/1993).

ΚΩΔΙΚΟΣ ΕΝΤΥΠΟΥ 4126

2
ΑΝΑΓΝΩΣΤΗΣ
ΠΕΜΠΤΗ 02.11.06

Ξεχωριστό το γένος των αρχαίων Άργείων. Οι θησαυροί της Αργείας Γης αποκαλύπτουν το παρελθόν

Η επιτύμβια επιγραφή του Φορωνέος

Όταν οι αρχές του 90 ξεκίνησαν τα έργα ύδρευσης αποχέτευσης στο Άργος όλοι υποπευδύον ότι η αρχαιολογική σκαπάνη θα σταματούσε πάνω σε αρχαιολογικά ευρήματα. Κανείς όμως δεν μπορούσε να υποπτευθεί τότε την είχε σπουδαιότητά τους. Λίγο πιο κάτω από το κτίριο όπου στεγάζεται η Εφορία, και ενώ μέχρι εκείνο το σημείο τα ευρήματα περιορίζοντο η σε ταφικά πιάτριά, τα θεμέλια ενός κυρίου κέρδισαν το αρχαιολογικό ενδιαφέρον. Ένα μεγάλο τετράγωνο λιθάρι με μια επιγραφή αποκαλείται το σημείο όπου πιθανόν βρίσκεται ο τύμβος του Φορωνέος. Για την επιτύμβια αυτή επιγραφή η αρχαιοέδωτος της Δ ΕΠΚΑ Όλγα Ψυχογιού μεταξύ άλλων αναφέρει:

«ΦΟΡΩΝΕΟΣ
Τόνδε τάφον λαοί τεύξαν βασιλῆι Φορωνέι/ κτίστορι πρέσβιτις Ιναχίας πόλεως/
ὄς δειξεν ναίεν τε πάτραν χρῆσθαι τε νόμοισι/ πρώτος ἀποιτρέψας αγριότητα βίου/
ταί δ' υἱοῦς Ἄπιν τε και Ευρώπη Αἰγιαλή τε/ και Νεόβην Πειθῶ γείνατο καλλίκομος/
πρώτη δε θνητῆ μάκαρος Διὸς ἦλθεν ες ευνήν/ τεύξεν τε ανθρώπων ημιθέων γένεσιν
(Μετάφραση)
«Του Φορωνέος

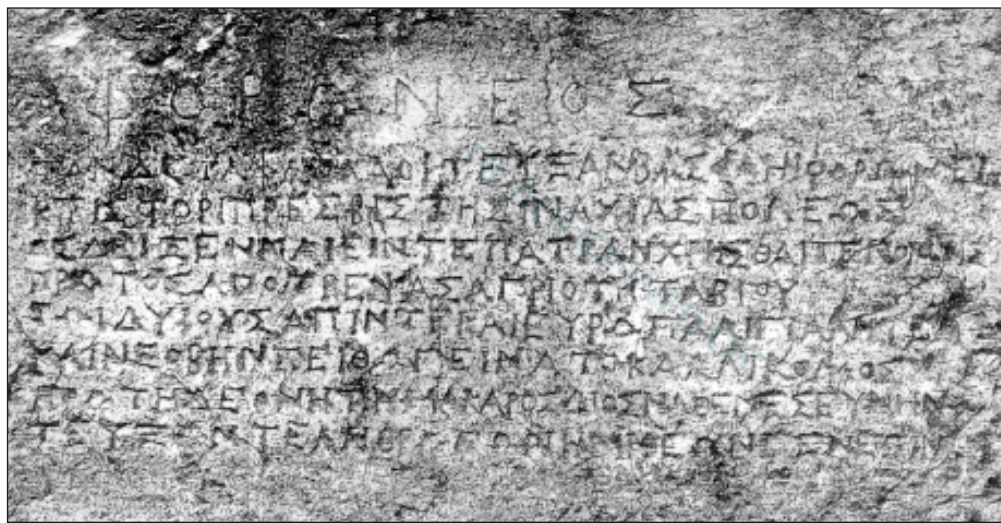
Αυτόν τον τάφο έκτισαν οι λαοί στο βασιλιά Φορωνέα / στον ιδρυτή της πανάρχαιας Ιναχίας πόλης/ που τους έδειξε πώς να κατοικήσουν την πατρική γη και τη χρήση των νόμων, / αποτρέποντας πρώτος την αγριότητα του βίου, / στον οποίο υιούς τον Ἄπιν, τον Εύρωπα και τον Αιγιαλέα/ η καλλίκομος Πειθῶ έδωσε, καθώς και τη Νιόβη, / τη πρώτη θνητή που ο μακάριος Δίας έφερε στην κλίνη του / και έπλασε το γένος των ημιθέων ανθρώπων».

Χρονολόγηση

Το κείμενο του επιγράμματος δεν περιέχει καμία άμεση ένδειξη που να επιτρέπει τη χρονολόγηση της επιγραφής. Από το σχήμα όμως των γραμμάτων, καθώς και τις ανισότητες στη χάραξη τους μπορούμε να προτείνουμε μια χρονολόγηση στην ελληνιστική εποχή και συγκεκριμένα στο α' μισό του 2ου αι. π.Χ.

Ανάλυση και ερμηνεία
Από το πρώτο δίστιχο του επιγράμματος μαθαίνουμε ότι ο λίθος προέρχεται από τον τάφο του Φορωνέος. Η ύπαρξη αυτού του μνημείου στην αρχαία πόλη των Αργούς μας ήταν έως τώρα γνωστή μόνον από τον Παισαρνία που τον αναφέρει κατά την περιήγηση του σε αυτήν.

Στα δύο πρώτα δίστιχα του, το επίγραμμα αναφέρεται στο μυθικό ήρωα Φορωνέα και στην προσφορά του στους λαούς. Ο μύθος τον Φορωνέος, γιου του θεού-ποταμού Ινάχου, έχει τις ρίζες του στην Πελοπόννησο και



συγκεκριμένα στην Αργολίδα. Κατά τον πανάρχαιο αυτό μύθο που προηγείται του κατακλυσμού του Δευκαλίωνος,

«83 Φορωνεύς εμφανίζεται ως ο πρώτος θνητός πάνω στη γη, ο πρόγονος του Πελασγικού-αργεακού πληθυσμού. Υποδλώνει την προτεραιότητα αυτού του γένους σε σχέση με το γένος των Ελλήνων, που κατάγεται από τον Δευκαλίωνα και την Πύρρα που επέζησαν του Κατακλυσμού.

Στην αρχή οι απόγονοι του Φορωνέος ζούσαν νομαδικά σε περιβάλλον ειρηνικό. Διέθιταν άφθονο χώρο και τροφή και μιλούσαν όλοι τους μία μόνο γλώσσα. Δεν είχαν λόγο να διαπληκίζονται μεταξύ τους. Τότε βασιλιάς τους ήταν ο Δίας. Κάποτε όμως αυτή η κατάσταση άλλαξε. Οι άνθρωποι πληθύναν, πολλαπλασιάζονταν και τις Σφίγγες τους για χώρο και τροφή. Κινδύνευαν να αφανιστούν όχι μόνο από τα θηρία και τις φυσικές καταστροφές, αλλά και από τις έριδες τους, επειδή με τη διεκδίκηση της γης και της τροφής του άλλων είχαν απλωθεί η αταξία και η ασυνεννοσία. Για να βοηθήσει τους απογόνους του, ο Φορωνεύς κατέβασε τη φωτιά από τον ουρανό κζλι τους έδωσε πώς να ζουν σε οικισμούς σε διάφορα σημεία της γης, όπου τους διασκόρπισε ο Ερμής. Στη συνέχεια όμως από αυτά τα μέτρα ξεφύτρωσαν άλλα δεινά.

Εμφανίστηκαν διαφωνίες για τα σύνορα των οικισμών και οι άνθρωποι άρχισαν και πάλι ατελείωτες διαμάχες μεταξύ τους. Απλώθηκε, επίσης, η πολυγλωσσία και δεν υπήρχε πια τρόπος να συνεννοηθούν μεταξύ τους. Η κατάσταση αυτή κατέληξε σε ένα χάος τόσο έντονο που ο Δίας αποφάσισε να εγκαταλείψει τη βασιλεία του πάνω στους ανθρώπους και να την παραδώσει στον Φορωνέα, που έγινε έτσι ο πρώτος θνητός βασιλιάς. Για να απαλλάξει τους ανθρώπους από τα νέα τους βάσανα, ο Φορωνεύς τους έμαθε πώς να κατοικούν σε γη καθορισμένη από την κοινή καταγωγή τους (ίδρυση της πρώτης πόλης, της Ιναχίας), πώς να επικαλούνται γι' αυτήν την προστασία των Ε

«σβεών (συγκεκριμένα εισάγοντας τη λατρεία της Ηρας) και πώς να την υπερασπίζονται (χρήση των όπλων). Τους έδωσε, επίσης, πώς να συνεννοούνται μεταξύ τους, πώς να ζουν σε κοινωνικό πλαίσιο με τη χρήση των νόμων και των πρώτων δικαστηρίων.

Διακρίνονται έτσι δύο στάδια στο έργο του Φόρο/νέος:

«Αρχικά, ως πρώτος θνητός, εξασφάλισε την προστασία του γένους των ανθρώπων από την άγρια φύση με τη χρήση της φωτιάς και την κατοίκηση σε καθορισμένη γη, σε οικισμούς.

«Μετέπειτα, ως πρώτος θνητός βασιλιάς τους, έδωσε στους ανθρώπους τα μέσα για να οχηματίσουν έναν πολιτισμό, με την εισαγωγή της έννοιας της πατριδας και τη χρήση των νόμων. Έδωσε δηλαδή στους λαούς πώς να ζουν μεταξύ τους σε αρμονία, πώς να πετυχαίνουν την επίλυση των διαφωνιών τους όχι με τη βία, αλλά με τις διαπραγματεύσεις και τη συνεννόηση. Τα δύο πρώτα δίστιχα του επιγράμματος αναφέρονται προπαντός στο δεύτερο στάδιο της προσφοράς του Φορωνέος, δηλαδή στο έργο του ως βασιλιά των λαών. Τα δυο άλλα δίστιχα του επιγράμματος αφορούν στη σύζυγο, στα παιδιά και τους απογόνους του.

Η επιλογή της Πειθούς ως συζύγου του μυθικού βασιλιά έρχεται να υπογραμμίσει το δεύτερο στάδιο του έργου του. Σε αυτή την περίπτωση η Πειθῶ, ως αδελφή της Ευνομίας και της Τύχης, είναι η θεότητα που ευνοεί τη συνεννόηση των λαών μεταξύ τους ώστε να μη χρησιμοποιήσουν τους άγριους και βίαιους τρόπους, αλλά να λύσουν τις αντιθέσεις τους με τη συζήτηση και τη συμφωνία ή «εκκών». Ως παιδιά του Φορωνέος, η επιγραφή υιοθετεί την παράδοση που αναφέρει, με μητέρα την Πειθῶ, τον Ἄπιν, τον Εύρωπα, τον Αιγιαλέα και τη Νιόβη.

Για τη Νιόβη, τονίζεται ότι ήταν η πρώτη θνητή με την οποία ο Δίας

απέκτησε παιδιά, ενώ, ως γνωστό, η τελευταία είναι η Αλκμήνη, η μητέρα του Ηρακλή. Υπογραμμίζεται δηλαδή η προ-δωρική καταγωγή του ιδρυτή του Άργους και των απογόνων του.

Σχετικά με τους τρεις γιους που αναφέρονται στο επίγραμμα παρατηρούμε ότι, εκτός από την άμεση συγγένεια τους με τον Φορωνέα, ο Ἄπιν, ο Εύρωψ και ο Αιγιαλέας έχουν και άλλα κοινά σημεία:

- Και οι τρεις σχετίζονται με τον προ-δωρικό πληθυσμό.

- Έχουν, επίσης, και οι τρεις άμεση συγγένεια ή ταυτίζονται με επώνυμους μίας περιοχής ή πόλης της Πελοποννήσου. Συγκεκριμένα, ο Ἄπιν ως γιος του Φορωνέος κληρονόμησε από τον πατέρα του την κυριαρχία σε όλη την Πελοπόννησο που άλλοτε, πριν από την άφιξη του Πέλοπος στην Ολυμπία, ονομαζόταν Ἄπια.

Ο Εύρωψ, επίσης, κατά την παράδοση που ακολουθεί η επιγραφή, είναι πατέρας του Ερμιόνα, του ιδρυτή και επώνυμου ήρωα της Ερμιόνης. Τέλος, ο Αιγιαλέας ταυτίζεται με τον επώνυμο ήρωα της Αιγιαλείας, το αρχαίο όνομα της Αχαΐας, ενώ σε άλλες παραδόσεις παρουσιάζεται ως ο πρώτος αυτόχθων κάτοικος της χώρας των Σικυωνίων, ως ιδρυτής και επώνυμος της προ-δωρικής πόλης, επώνυμος ήρωας, καθώς και ήρωας της φυλής των προ-δωρικών κατοίκων της, «των Αιγιαλέων». Η σχέση με τη Σικυώνα υπογραμμίζεται επιπλέον σε μια άλλη παράδοση, όπου τα τρία μυθικά πρόσωπα που παρουσιάζονται ως γιοι του Φορωνέος ανήκουν στην πρωική γενεαλογία αυτής της πόλης και έχουν άμεση συγγένεια πατέρα-γιου, όπου ο Αιγιαλέας είναι αδελφός του Φορωνέος, γιος και εκείνος του θεού-ποταμού Ινάχου και της Μελίας, και πατέρας του Εύρωπα που έχει γιο τον Τέλχινα, ο ίδιος πατέρας του Ἄπιν».

ΣΤΑΣΕ το φράγμα του βασικού μισού!!! Γίνετε αφεντικό του εαυτού σας!!! Εργαστείτε από το σπίτι και κερδίστε 500 έως 3000 ευρώ μηνιαίως. Όχι τηλεμαρκετινική, όχι ντιλερς. Καλέστε για ενημέρωση 69772642788 www.easyjob.gr


Καποδιστρίου 32-34, Άργος Τ. Κ. 21200
Τηλέφωνο-Fax : 2751026545
e-mail: anat958@otenet.gr

ανθρώπων έργα

Επίδαυρος: Στο δικαστήριο η ...κάληη

Στις δικαστικές αίθουσες θα κριθεί τελικά το αποτέλεσμα των δημοτικών εκλογών του Δήμου Επιδαύρου, μετά την ένσταση κατά του κύρους των εκλογών που κατέθεσε ο πτυχιούχος υποψήφιος δήμαρχος Αλέξανδρος Λιμνιάτης. Ωστόσο, από την πλευρά του ο νέος δήμαρχος Νίκος Γεώργας με δηλώσεις του δεν φαίνεται καθόλου να ανησυχεί.

Αιτία, σύμφωνα με πληροφορίες είναι η ποσόστωση των γυναικών στα ψηφοδέλτια του κ. Γεώργα. Όμως ο νεοεκλεγείς δήμαρχος ισχυρίζεται ότι μια από τις υποψήφιες γυναίκες μετά την κατάθεση του ψηφοδέλιου στο Πρωτοδικείο αποκώρπησε, επομένως δεν υπάρχει παράβαση του νόμου. Με γραπτή του δήλωση πάντως ο αντίπαλός του Αλέξανδρος Λιμνιάτης επισημαίνει:

«Ο συνδυασμός «Δυνατή Επίδαυρος» του κυρίου Αλέξανδρου Λιμνιάτη, ύστερα από ομόφωνη απόφαση των υποψηφίων, αλλά και του συνόλου των ψηφοφόρων που τον τίμησαν, κατέθεσε σήμερα 25-10-2006, στο Πρωτοδικείο Ναυπλίου, ένσταση κατά του κύρους των εκλογών που διενεργήθηκαν στο Δήμο Επιδαύρου, διότι ο επιτυχών συνδυασμός «Οραμα Ανάπτυξης» του κυρίου



Νικολάου Γεώργα, δεν πληρούσε τις προϋποθέσεις της νομοθεσίας και του δημοτικού και κοινοτικού κώδικα.

Το πρόβλημα νομιμότητας του συνδυασμού «Οραμα Ανάπτυξης», το πληροφορηθήκαμε την επομένη των εκλογών και εις απάντηση των προκλήσεων του κ. Γεώργα, όπως αυτές διατυπώθηκαν σε συνεντεύξεις του σε ραδιοτηλεοπτικά μέσα, εμείς προσφύγαμε στη Δικαιοσύνη, στην οποία τρέφουμε απεριόριστο σεβασμό και εμπιστοσύνη».

Υπενθυμίζουμε ότι ο κ. Νίκος Γεώργας κέρδισε από την πρώτη Κυριακή τις εκλογές με ποσοστό 44,84% και με διαφορά 73 ψήφων από τον κ. Αλέξανδρο Λιμνιάτη,



και από την 1η Ιανουαρίου, θα διαδεχθεί τον κ. Δημήτρη Μαντά στη δημαρχιακή καρέκλα.

Από την πλευρά του ο νέος δήμαρχος Επιδαύρου Νίκος Γεώργας σε δήλωσή του επισημαίνει μεταξύ άλλων ότι οι αντίπαλοί του ματαιοπονούν με την ένσταση που κατέθεσαν. Συγκεκριμένα τονίζει: «Ο δήμαρχος, οι υποψήφιοι για το δημοτικό συμβούλιο και για τα τοπικά συμβούλια στο Δήμο Επιδαύρου, εκλεγέντες και μη, με το συνδυασμό «Οραμα Ανάπτυξης», ευχαριστούμε τις συνδημότητες και τους συνδημότες που πέρα από κόμματα και διαχωριστικές γραμμές, μας εμπιστεύτηκαν και με την ψήφο τους ανέδειξαν νικητή το συνδυασμό μας από την

πρώτη Κυριακή. Αντιλαμβανόμαστε το μέγεθος της ευθύνης που μας δίνει αυτή η νίκη.

Θέλουμε να διαβεβαιώσουμε όλους τους συνδημότες μας, και αυτούς που μας ψήφισαν και αυτούς που δεν μας ψήφισαν, ότι δεν θα τους απογοητεύσουμε και θα συνεχίσουμε να δουλεύουμε με τον ίδιο ζήλο που ξεκινήσαμε.

Ως δήμαρχος πλέον συγχαίρω και τους φίλους αντιπάλους επικεφαλής α) του συνδυασμού Δυνατή Επίδαυρος κ. Λιμνιάτη και β) του συνδυασμού Ανοιχτοί Ορίζοντες κ. Βρετό για το ήπιο προεκλογικό κλίμα, που βοήθησαν να επικρατήσει σε αυτές τις εκλογές.

Βέβαια, όπως κάθε πολίτης έχει το δικαίωμα ένστασης, έτσι και οι φίλοι αντίπαλοι άσκησαν αυτό τους το δικαίωμα, θεωρώ όμως ότι ματαιοπονούν.

Αγαπητοί φίλοι, δεν απαξιώνεται τόσο απλά η εκφρασμένη με την ψήφο τους βούληση των δημοτών του Δήμου Επιδαύρου. Προσβλέπω στα πλαίσια μιας υγιούς αντιπολιτεύσεως να συνεργαστούμε, για το καλό των συμπολιτών μας, ώστε να πετύχουμε όλοι μαζί το όραμά μας για την ανάπτυξη του ιστορικού μας Δήμου Επιδαύρου».

3
ΑΝΑΓΝΩΣΤΗΣ
ΠΕΜΠΤΗ 02.11.06

Αγγέλα: Μήνυμα σε νεοεκλεγέντες

Με την ολοκλήρωση της εκλογικής διαδικασίας των νομαρχιακών και δημοτικών εκλογών η γενική γραμματέας Περιφέρειας Πελοποννήσου Αγγέλα Αβούρη απέστειλε στους αιρετούς της Αυτοδιοίκησης το παρακάτω μήνυμα:



«Θέλω να σας συγχαρώ θερμά όλους τους εκπροσώπους της Νομαρχιακής και Τοπικής Αυτοδιοίκησης που εκλεγθήκατε κατά τις πρόσφατες εκλογές της 15ης και 22ας Οκτωβρίου στις Νομαρχίες και στους Δήμους της Περιφέρειας Πελοποννήσου, καθώς και όσους μετείχαν στον εκλογικό αγώνα και να ευχηθώ καλή επιτυχία στο έργο σας.

Η Περιφέρεια θεωρεί ότι οι Νομάρχες, οι Δήμαρχοι, οι Κοινοτάρχες, αλλά και οι Νομαρχιακοί, Δημοτικοί και Κοινοτικοί σύμβουλοί τους μέσα από το θεσμικό τους ρόλο, είναι οι άμεσοι συνεργάτες μας στην πορεία για την ισόρροπη ανάπτυξη και τη λύση των καθημερινών προβλημάτων των πολιτών στην Περιφέρεια Πελοποννήσου.

Η Περιφέρεια επιδιώκει την καλή και αρμονική συνεργασία, διότι μέσα από αυτή θα επιδιωχθούν τα καλύτερα αποτελέσματα επί ωφελεία των πολιτών. Εύχομαι σε όλους μια αναπτυξιακή και δημιουργική τετραετία».

Μ. Χασάπης:

Δίπλα στον πολίτη

Γεμάτος ευθύνες είναι ο νεοεκλεγείς δήμαρχος Λέρνας Μιχάλης Χασάπης με την διαφορά των 253 ψήφων (55,61%) από τον αντίπαλό του και νυν δήμαρχο Λουκά Κουβαρά.

Αυτό τουλάχιστον προκύπτει από την ανακοίνωσή του μετά την εκλογή του την πρώτη Κυριακή. Επιπλέον ο κ. Μιχάλης Χασάπης δεσμεύεται ακόμα ότι θα βρίσκεται δίπλα σε κάθε πολίτη χωρίς διακρίσεις και διαχωρισμούς.

Συγκεκριμένα ο νέος δήμαρχος Λέρνας τονίζει:

«Με την ψήφο σας στις δημοτικές εκλογές της 15ης του Οκτώβρη μας αναδείξατε νέα δημοτική αρχή του Δήμου Λέρνας για την επόμενη τετραετία. Η εμπιστοσύνη που δείξατε στο συνδυασμό μας, μας τιμά ιδιαίτερα και γιατί πιστέψατε στο πρόγραμμά μας και γιατί μας κρίνατε ικανούς να το υλοποιήσουμε.

Παράλληλα γνωρίζουμε ότι πρέπει να εργαστούμε με όλες μας τις δυνάμεις για να ανταποκριθούμε στις προσδοκίες σας αλλά και στους στόχους που εμείς οι ίδιοι έχουμε θέσει. Ως δημοτική αρχή θα εργαστούμε για την αντιμετώπιση όλων των προβλημάτων που απασχολούν το δήμο μας και θα θέσουμε τις βάσεις για τη δημιουργία όλων εκείνων των έργων που είναι αναγκαία για την πρόοδο του δήμου. Θα είμαστε δίπλα σε κάθε πολίτη χωρίς διακρίσεις και διαχωρισμούς με αισθημα ευθύνης και προσφοράς στον τόπο μας. Είμαστε δημοτική αρχή όλων των δημοτών του δήμου, το τονίσαμε σε όλη τη διάρκεια της προεκλογικής μας εκστρατείας και θα το τηρήσουμε και από τη θέση που μας ορίσατε. Σας καλούμε τέλος να στηρίξετε την προσπάθεια που θα καταβάλλουμε και ως δημοτική αρχή με τις προτάσεις σας και την καλόπιστη κριτική σας. Σας ευχαριστούμε θερμά για την εκτίμησή και την εμπιστοσύνη σας».

Χρυσικός: Σημαντική παρουσία

Ιδιαίτερα τιμητικό και σημαντικό θεωρεί το ρόλο της μεζονος αντιπολιτεύσεως στη Νέα Κίο ο Κώστας Χρυσικός, επικεφαλής του συνδυασμού «Ν. Κίος - Ανάνεωση και Προοπτική», που συγκέντρωσε ποσοστό 27% στις δημοτικές εκλογές. Ταυτόχρονα ευχαριστεί όσους έδωσαν τη δυνατότητα στο συνδυασμό να παρουσιάσει τις θέσεις του και το πρόγραμμά του στους πολίτες της Κίου, «μόνοι χωρίς καμία εξώθηση συνδρομής ή χαιρετισμού».

Ο κ. Χρυσικός μεταξύ άλλων επισημαίνει: «Θεωρώ το ρόλο της μεζονος αντιπολιτεύσεως, που μας ανετίθη από τους συμπολίτες μας με ποσοστό 27%, ιδιαίτερα τιμητικό και σημαντικό για τους εξής λόγους: κατακτήθηκε μέσα σε πολύ μικρό χρονικό διάστημα (ένα μόλις μήνα) και κάτω από συνθήκες που δεν τίμησαν καθόλου αυτούς που τις επέβαλαν.

Ο πολίτης της Νέας Κίου στάθηκε έντονα κριτικά απέναντι σε πρόσωπα και τις συμπεριφορές τους και με το συνολικό ποσοστό του 43% της αντιπολιτεύσεως μετά από πάρα πολλά χρόνια αναζητή και διεκδικεί το δικαίωμα στην άλλη άποψη από αυτή της σημερινής πλειοψηφίας.

Καταρρίπτεται ο μύθος περί «πολιτικής αφασίας» στη Νέα Κίο σε σημαντικό βαθμό και αναδεικνύεται το ανήσυχο πνεύμα και η τάση για αναζήτηση του καλύτερου για τον τόπο έτσι όπως μια σημαντικά μεγάλη μερίδα των πολιτών το εννοεί.

Στις επάλληεις ο Σμυρنيωτάκης

Από τώρα δεσμεύεται ότι τέσσερα χρόνια μετά, θα είναι και πάλι υποψήφιος δήμαρχος στη Νέα Τίρυνθα ο Νίκος Σμυρنيωτάκης. Επιπλέον επισημαίνει ότι θα συμμετέχει στις συνεδριάσεις των δημοτικών συμβουλίων.

Συγκεκριμένα ο κ. Σμυρنيωτάκης, σε δήλωσή του τονίζει: «Η ελπίδα γεννήθηκε» και ο εκλεγείς δημοτικός σύμβουλος Νικόλαος Σμυρنيωτάκης ευχαριστεί όλους τους δημότες, γυναικες - άνδρες και νεολαία του δήμου Ν. Τίρυνθας που με την ψήφο τους τίμησαν το ψηφοδέλιό του και τους υποψήφιους δημοτικούς του συμβούλους ως

Αποδεικνύεται ότι τα υψηλά ποσοστά που ο συνδυασμός της δημοτικής πλειοψηφίας απολάμβανε στη Νέα Κίο 15 χρόνια τώρα, ήταν πέρα από κάθε αμφιβολία αποτέλεσμα της εμπιστοσύνης στο πρόσωπο κυρίως του δημάρχου κάτι που όμως από το Μάρτιο του 2006 έπαψε να υπάρχει.

Πιστεύω ότι η 15η του Οκτώβρη κλείνει πίσω της το κλίμα της πολιτικής απρέπειας που τα βασικά στελέχη του συνδυασμού της πλειοψηφίας προεκλογικά, έντονα καλλιέργησαν και το αύριο θα μας βρει στις πολιτικές επάλληεις με σεβασμό στον πολίτη, τους θεσμούς, με θέσεις, απόψεις και συνεργασίες που τελικά θα ωφελήσουν τον τόπο μας και όχι τα πρόσωπα.

Η Κίο πρέπει αύριο να πάει και πάλι μπροστά. Είναι το χρέος μας στο αύριο.

Ως δημοτική παράταξη, από την 1-1-2007, αυτή την υπόσχεση δίνουμε στον κάθε συμπολίτη μας μαζί με τη διαβεβαίωση ότι καθημερινά θα μας νιώθει δίπλα του».

και όλους όσους εστίρηξαν αυτό.

Υπόσχεται ότι από τη θέση στην οποία ετάχθη θα τους εκπροσωπήσει όλους επάλληεις καθ' όλη τη δημοτική περίοδο στο δημοτικό συμβούλιο του δήμου. Με ανανεωμένο ψηφοδέλτιο θα διεκδικήσει και πάλι τη δημαρχία κατά τις επόμενες δημοτικές εκλογές, όποτε κι αν αυτές γίνουν. Το ελπιδοφόρο δημιουργηθέν ρεύμα δεν πρόκειται να πάει χαμένο.

Πριν τις εκλογές «Η ελπίδα γεννήθηκε» μετά τις εκλογές «Η ελπίδα ζει και θα ζει».

Ο κ. Σμυρنيωτάκης έλαβε ποσοστό 15,99%.



Σφυρής: αλλαγή πορείας

Την αλλαγή πορείας του δήμου Κρανιδίου και την αναγκαιότητα συνεργασίας της νέας δημοτικής αρχής με όλους τους δημότες επισημαίνει στο ευχαριστήριο μήνυμά του μετά την εκλογή του ο νέος δήμαρχος Κρανιδίου Δημήτρης Σφυρής. Συγκεκριμένα τονίζει:

«Εγώ οι συνυποψήφιοι και τα μέλη του Συνδυασμού ευχαριστούμε θερμά όλους όσους πίστεψαν στην προσπάθεια για την Αλλαγή στον Καποδιστριακό Δήμο Κρανιδίου.

Η εκλογή μας σηματοδοτεί όχι μόνο την αλλαγή πορείας του Δήμου, αλλά και την αναγκαιότητα της συνεργασίας με όλους τους Δημότες. Ο τόπος χρειάζεται την ενότητα, την δημιουργική παρουσία και την συμβολή όλων των Δημοτών στο έργο που μας ανέθεσαν με την εμπιστοσύνη τους.

Η συμμετοχή όλων, η ενημέρωση του κάθε πολίτη μαζί με την γνώση τον προγραμματισμό, τον εθελοντισμό και την αφοσίωση μας είναι η μοναδική λύση για ένα καλύτερο αύριο».



ΣΥΝΔΕΣΜΟΣ

Η άλλη γωνιά

της Μαργαρίτας Γουέσηνγκ

Κόλαση



ΣΤΗΝ ΣΕΙΡΑ εργατών που δούλευαν κάθε μέρα στο εργοστάσιο, υπήρχε ένας που δεν ήταν σαν τους άλλους. Κατά την εμφάνιση του δεν διέφερε από τους άλλους, μόνο που ήταν λίγο πιο κλωμός. Ήταν ήσυχος, και λίγο αφηρημένος, αλλά λεπτομερής στην δουλειά του. Στο εσωτερικό του, όμως, τα πράγματα ήταν αλλιώς. Μέσα στο κεφάλι του ξετυλίγονταν ατέλειωτες διαφωνίες ανάμεσα σε δυο, τρεις, ή πολλές φωνές, διαφωνίες που ποτέ δεν αποφασίστηκαν και δεν τον άφηναν να σκέφτεται. «Εσύ φταις!» φώναζε η μια φωνή. «Όχι,» είπε μια άλλη, «δεν μπορώ να φταίω εγώ γιατί μου συνέβη αυτό και αυτό και αυτό και αυτό, ήτανε και η μάνα μέσα και ο μπαμπάς και δεν μπορούσα, είναι εσύ, εσύ πρέπει να φταις, εσύ φταις για όλα!» «Άκου παιδί μου, τα πράγματα είναι έτσι,» είπε μια τρίτη. «Πρέπει να κάνεις το σωστό.» «Εσύ να μην μιλάς για τέτοια, εσύ που...» και έτσι συνεχιζόταν όλη την ημέρα. Τόσο θυμωμένος ήταν, είχε χαθεί μέσα σε μια ομίχλη φτιαγμένη από κατηγορίες και αμφιβολίες, και δεν ήξερε με ποιον θύμωσε, εάν ήταν κάποιος από το παρελθόν του ή κάποιος από το παρόν του, εάν ήταν ο εαυτός του ή κάποιος άλλος.

ΣΤΕΚΟΤΑΝ ΕΚΕΙ και έκανε την δουλειά που ερχόταν μπροστά του. Ευτυχώς που ήταν εύκολη δουλειά, γιατί δεν μπορούσε να σκέφτεται για αυτήν. Τίποτα δεν ήταν σωστό, και δεν βρήκε το λόγο γιατί τα πράγματα δεν ήταν σωστά. Οι λέξεις, οι λέξεις έπρεπε να έχουν σημασία, αλλιώς γιατί να είναι λέξεις, αλλά δεν μπορούσε να ξεχωρίσει ανάμεσά τους, δεν μπορούσε να κρίνει το σωστό σε όλες αυτές τις σειρές λέξεων που δεν σταματούσαν. Η ζωή του έπρεπε να είναι αλλιώς. Αυτό πίστευε. Έπρεπε να είναι πολύ πιο λαμπερή και πιο πετυχημένη. Γιατί δεν ήταν αυτό που ονειρευόταν, όταν ήταν μικρός; Αυτή η απογοήτευση αύξησε το μπερδεμά του. Η κατηγορία, σαν μαύρος δάκτυλος, σημάδευε τους ανθρώπους που ήξερε, τον έναν μετά από τον άλλον, και στο τέλος έστριβε και σημάδευε μέσα του. Πώς να διαλέξει; Τα πήγαινε όμως καλά με τους συνεργάτες του, γιατί ποτέ δεν έλεγε λέξη.

ΜΙΑ ΜΕΡΑ, πήγε οπίτι περπατώντας. Ήταν μια κανονική μέρα δουλειάς στην οποία καβγάδιζαν και κουτοσμπόλευαν ασταμάτητα οι φωνές, και αυτός έκανε άψογα κάποια δουλειά που δεν θυμόταν. Πάντα πήγαινε οπίτι με το πιο σύντομο δρόμο, για να μπορέσει το γρηγορότερο δυνατό να ξαπλώσει στο κρεβάτι και να ξεκουραστεί από τις φωνές. Μόνο που οι φωνές τον ακολουθούσαν, και δεν μπορούσε ούτε εκεί να ξεκουραστεί πολύ. Αλλά αυτή τη ημέρα έγινε κάτι διαφορετικό. Στην μέση του δρόμο υπήρχε μια πέτρα. Παραλίγο να σκοντάψει επάνω της, αλλά έσωσε τον εαυτό του την τελευταία στιγμή. Μια κανονική πέτρα ήταν, και δεν θα την είχε παρατηρήσει εάν δεν κινδύνευε να σκοντάψει πάνω της. Ίσως από έκπληξη, ίσως λίγο φοβισμένος, την κοίταξε για μερικές στιγμές. Δεν ήταν μέσα του, ήταν αναμφίβολα έξω από αυτόν. Και δεν άλλαξε - έμεινε πάντα το ίδιο, μια απλή πέτρα στο έδαφος. Όσο την κοίταζε όμως, είδε ότι περιείχε μια μεγάλη ποικιλία χρωμάτων και μορφών, και πάντα αποκάλυπτε καινούργια χρώματα και καινούργιες μορφές. Την έφερε οπίτι και την έθεσε στο ράφι του.

ΑΥΤΗΝ ΤΗΝ νύχτα, για πρώτη φορά μετά από χρόνια, κοιμόταν καλά. Ονειρευόταν την πέτρα που δεν ήταν ούτε αυτός ούτε άλλος άνθρωπος.

45

ΑΝΑΓΝΩΣΤΗΣ
ΠΕΜΠΤΗ 02.11.06

Τριτοκοσμική Διογένους

Σε άθλια κατάσταση βρίσκεται σχεδόν καθημερινά το μεγαλύτερο τμήμα της Διογένους στο Άργος. Κάποιοι φρόντισαν να τοποθετήσουν και τους τρεις κάδους που προορίζονται για την οδό σε ένα σημείο. Όταν δεν φυσάει, τα σκουπίδια πέφτουν μέσα στο χώρο που έχει ανασκάψει η Αρχαιολογία. Όταν όμως φυσάει και το πιο μικρό αεράκι διασκορπίζονται σε όλο τον δρόμο δημιουργώντας όχι μόνο πρόβλημα αισθητικής αλλά και υγιεινής. Οι εκλογές πέρασαν μεν, αλλά οι πολίτες παραμένουν κάτοικοι και περιμένουν να δοθεί επιτέλους λύση, αφού παρά τις διαμαρτυρίες τους στον Δήμο, τους δόθηκαν μόνο υποσχέσεις.

OFF



Ενημερώνεται ο Τσακαλιάρης

Μπορεί η αντιπολίτευση να έλειπε σύσσωμη από τη συνεδρίαση του Νομαρχιακού Συμβουλίου, όμως ο νέος δήμαρχος Χρήστος Τσακαλιάρης μαζί με δημοτικούς συμβούλους παρακολούθησε με ενδιαφέρον τη συνεδρίαση, προσπαθώντας να ενημερωθεί για τα δρώμενα στον νομό. Είναι πράγματι πολύ λίγες οι φορές που συναντάμε μεταξύ του ακροατηρίου δημάρχου και αυτό δείχνει τη θέλση για γνώση πέρα από τα τοπικά και στα γενικότερα προβλήματα του νομού, αφού πέρα από τη διοικητική διαίρεση, μια «οικογένεια» είμαστε. Ο.Ν.

Ο Σιούφας

Δεν αφήνει αιολικό πάρκο για αιολικό πάρκο, που να μην εγκαινιάσει ο Δημήτρης Σιούφας. Ο υπουργός Ανάπτυξης προ μηνών είχε εγκαινιάσει τη μονάδα στα Δίδυμα και τις προάλλες ήρθε στην Αργολίδα για να εγκαινιάσει το αιολικό πάρκο στον

Αχλαδόκαμπο. Όπως είπε: "Το έργο που εγκαινιάζουμε σήμερα ανταποκρίνεται πολλαπλώς στην νέα αναπτυξιακή πολιτική. Είναι ένα καλό παράδειγμα προσέλκυσης νέων επενδύσεων. Η κυβέρνηση, το υπουργείο Ανάπτυξης στηρίζουμε κάθε ανάλογη πρωτοβουλία".

Υ.Ζ.



ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΟ

Ευχαριστώ όλους όσους με τίμησαν με την ψήφο τους για τρίτη φορά εκμύωντας το έργο μου και την πολιτική μου συμπεριφορά. Σας ευχαριστώ γιατί για οκτώ χρόνια μου δώσατε τη δυνατότητα να φανώ χρήσιμος στον τόπο μας και στους ανθρώπους μας με πολλά πρωτόγνωρα έργα και κοινωνικές παρεμβάσεις που κάνουν καλύτερη και ομορφότερη τη ζωή μας.

Ευχαριστώ ιδιαίτερα τους Κρανιδιώτες και τις Κρανιδιώτισσες γιατί στο Κρανίδι-την έδρα του δήμου μας-μας τίμησαν και πάλι με απόλυτη πλειοψηφία. Θέλω να ευχαριστήσω τέλος, όλους τους συνεργάτες μου, που όλα αυτά τα χρόνια με βοήθησαν και με στήριξαν στα καθήκοντά μου ως δημάρχου. Εύχομαι και ελπίζω να νέα δημοτική αρχή να συνεχίσει και να εμπλουτίσει το έργο μας.

Ο Δήμαρχος Κρανιδίου
Δημήτρης Καμιζής

ΙΧΝΗΛΑΣΙΕΣ

40 Χρόνια
Συνέπεια Αξιοπιστία



ΟΙΚΟΔΟΜΙΚΕΣ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙΣ
ΓΡΑΜΜΑΤΙΚΟΠΟΥΛΟΣ

ΔΙΑΜΕΡΙΣΜΑΤΑ • ΚΑΤΑΣΤΗΜΑΤΑ • ΜΕΖΟΝΕΤΕΣ

27520 29396 • 6944 842 844